



**Traducció del discurs del Secretari d'estat d'Infraestructures, Transport i Comunicacions, pronunciat durant la reunió de ministres del GTMO 5+5, el 22 d'octubre de 2014.**

**El text original en portuguès així com les seves traduccions tenen un caràcter merament informatiu. Únicament, el discurs pronunciat aquell dia té valor oficial.**

Senyors ministres,

Senyors ambaixadors,

Senyor representant de la Secretaria General de la Unió del Magreb Àrab,

Senyor secretari general adjunt de la Unió per la Mediterrània,

Senyora representant de la Comissió Europea a Portugal,

Senyor representant del Banc Europeu d'Inversions en l'àrea dels Programes de Veïnat,

Senyores i senyors:

És un gran plaer estar amb vostès en la 8a Reunió de Ministres de Transport de la Mediterrània Occidental 5+5.



La raó per la qual avui estem reunits aquí és de la major importància: l'aprofundiment de la cooperació entre tots els nostres països al sector dels transports, un sector que fa front a un nombre de reptes sense precedents, entre els quals destaca la ràpida modificació dels marcs reguladors i econòmics, unida a recuperacions econòmiques inconstants i, de vegades, un creixement imprevisible.

Portugal ha participat activament en el GTMO 5+5 des de la seva fundació el 1995, tant a nivell tècnic com a polític, en l'esforç comú per assolir un marc de cooperació dinàmic per al desenvolupament del sector dels transports als països de la Mediterrània Occidental, contribuint així al reforç de la col·laboració euromediterrània.

Senyores i senyors,

El gran repte dels pròxims anys per al desenvolupament de l'economia mundial i el reforç de la industrialització està centrat també en la logística.



Això implica continuar apostant per infraestructures capaces de fer efectiva la localització de les indústries i millorar, en termes d'eficiència i costos, els fluxos de productes entre productors, distribuïdors i consumidors.

Per aquest motiu, és fonamental comptar amb una xarxa de transports organitzada a la Mediterrània, i ens sembla important que es desenvolupin esforços per a l'efectiva implementació d'una xarxa multimodal de transport per a la Mediterrània Occidental i els seus projectes prioritaris, integrant les infraestructures terrestres, marítimes i aeroportuàries que constitueixin un eix estratègic de connexió entre el Magreb i Europa.

Considerem que el treball desenvolupat pel Grup de Transports de la Mediterrània Occidental 5+5 en relació amb la Xarxa Multimodal d'Infraestructures de Transport a la Mediterrània Occidental representa una aportació molt important per a la definició de la Xarxa Transmediterrània de Transports i la seva connexió a la Xarxa Transeuropea de Transports, en el context del Pla d'Acció Regional de Transports i seguint les directrius



definides per la Conferència de Ministres de Transport de la UpM, realitzada a Brussel·les el 14 de novembre de 2013.

Les directrius per a una xarxa integrada d'autopistes, carreteres, transports combinats i aigües interiors determinen un conjunt de projectes prioritaris d'infraestructures, seleccionats per a inversions estratègiques i orientats a un creixement competitiu de la regió.

Senyores i senyors,

La Xarxa Multimodal d'Infraestructures de Transport de la Mediterrània Occidental serveix a l'important propòsit de facilitar als països un instrument essencial de planificació i d'articulació entre països.

Tanmateix, encara tenim per davant la difícil missió d'assegurar les fonts de finançament necessàries per a la materialització d'aquests projectes. A tal efecte, serà necessari mobilitzar i articular diferents modalitats de finançament que inclouen, evidentment, els pressupostos nacionals dels



països promotors, però també, particularment, mecanismes de finançament internacionals o l'establiment de col·laboracions públic-privades, així com l'aportació dels propis usuaris.

En aquest àmbit, m'agradaria saludar la Presidència italiana del Consell Europeu per haver assumit, en la Conferència de Ministres de Transport de la UpM, celebrada el novembre de 2013, l'organització d'una Conferència d'Alt Nivell sobre el Finançament de la futura Xarxa de Transports Transmediterrània, que tindrà lloc, com saben, el pròxim mes de desembre al port de Civitavecchia.

En aquesta Conferència que haurà de reunir, a més dels socis euromediterranis, a les principals institucions financeres internacionals i a empreses privades, el GTMO 5+5 estarà en posició de presentar un treball potent i sòlid per al desenvolupament de la futura Xarxa Euromediterrània de Transports.



Senyores i senyors,

Portugal ha apostat pel desenvolupament de les seves infraestructures de transport i ha estat classificat pel *Global Competitiveness Report del Foro Económico Mundial* com el 12è país més ben classificat a nivell mundial en relació amb la qualitat de les seves infraestructures de transport, particularment referent a la seva xarxa de carreteres i autopistes, ports, aeroports i vies fèrries.

Recentment, el Govern portuguès va aprovar el Pla Estratègic de Transports i Infraestructures que es desenvoluparà en el període 2014-2020. Es tracta d'un pla que mobilitza els escassos recursos públics per al desenvolupament de les infraestructures de transport que creuen major valor afegit per a la nostra economia, en combinació amb el desenvolupament de la Xarxa Transeuropea de Transports.

La inversió portuguesa en infraestructures i tecnologies de transport va permetre al país, a les seves empreses i als seus recursos humans desenvolupar un gran *know-how* en aquesta àrea, des de la planificació i el



projecte d'infraestructures fins a la seva construcció, explotació i manteniment, incloent l'estructuració de mecanismes de finançament innovadors, mitjançant col·laboracions públic-privades i aportacions dels usuaris, així com tot tipus de sistemes i tecnologies associats a aquestes infraestructures.

Durant la Presidència portuguesa, Portugal pretén oferir el seu suport en tot el possible per aconseguir l'èxit i la materialització de la Xarxa Multimodal del GTMO 5+5, i es mostra disposat, des d'aquest moment, a compartir el *know-how* acumulat per les seves institucions públiques i els seus recursos humans.

En aquest sentit, Portugal organitzarà les accions de formació, dirigides a les necessitats dels països del GTMO 5+5, que es considerin fonamentals per a la implementació de la Xarxa Multimodal de Transports del GTMO 5+5.

Per a això, s'han identificat 4 àrees de formació:



- 1) Finançament: estructuració de mecanismes de finançament d'infraestructures mitjançant col·laboracions públic-privades, mecanismes de coparticipació per part dels usuaris finals i estructuració de candidatures a programes de finançament europeu, particularment el *Connecting Europe Facility*;
- 2) Autopistes: planificació, projecció, especificacions tècniques i legals, construcció, manteniment i sistemes de peatge;
- 3) Vies fèrries: planificació, projecte, especificacions tècniques i legals, construcció i manteniment de vies fèrries, així com sistemes de senyalització i telecomunicacions i sistemes d'alimentació elèctrica;
- 4) Ports: augment de l'eficiència portuària mitjançant el desenvolupament d'un servei únic portuari i logístic, així com sistemes d'abastament de GNL per a embarcacions, obligatoris a partir del 2025 en el trànsit marítim de curta distància per Europa.





L'equip tècnic portuguès s'articularà, en les pròximes setmanes, amb els equips tècnics dels restants països del GTMO 5+5 i estructurarà aquestes accions de formació, així com el seu corresponent calendari de realització al llarg dels pròxims 2 anys.

Esperem que aquesta senzilla aportació de Portugal pugui ajudar a cobrir les necessitats específiques dels països de la Mediterrània i pugui ser útil per a la implementació de la Xarxa Multimodal d'Infraestructures de Transport a la Mediterrània Occidental.

Però Portugal també podrà cooperar, amb l'experiència de les seves empreses, en el desenvolupament de les infraestructures de transports de la Mediterrània. El dia d'avui, com a complement a aquesta Conferència, es realitzarà un fòrum empresarial que posarà en contacte empreses, institucions públiques, institucions europees i ponents de diversos països de la Mediterrània, amb l'objectiu de donar a conèixer els projectes de desenvolupament previstos per als pròxims anys i els mecanismes de



finançament comunitari, així com les bones maneres perquè les empreses hi participin.

He de dir que em consta l'enorme adhesió de la comunitat empresarial portuguesa a aquesta iniciativa, la qual cosa demostra el gran interès i la tenacitat de les empreses portugueses per participar en la construcció de la Xarxa Magribina de Transports i en altres projectes d'infraestructures a desenvolupar a la Mediterrània.

Estic segur que el *know-how*, experiència i competència d'aquestes empreses -internacionalment reconegudes- podran ser una plusvàlua que no pot deixar de ser aprofitada.

Senyores i senyors,

La Declaració que firmarem avui valida un conjunt d'annexos que, junt amb la Declaració, constituïran el pla de treball de la Presidència portuguesa, el qual es durà a terme, com ve sent habitual, pel Grup d'Experts amb el suport



fonamental de la Secretaria Tècnica, -el Centre d'Estudis del Transport per a la Mediterrània Occidental-, al qual m'agradaria saludar per la seva feina.

Durant la Presidència portuguesa, també s'haurà d'implementar el Pla d'Acció per a la integració dels eixos viaris, que proposa i programa un conjunt d'accions a desenvolupar als països del Sud de la Mediterrània, especialment amb vista a facilitar el comerç a través de la promoció de l'adhesió a les convencions internacionals; finançament i preu; multimodalitat –promoció d'un observatori–; seguretat viària –harmonització de normes i tractament de la informació–; qüestions transversals –promoció de la formació–.

S'haurà de posar en marxa també la iniciativa VTMIS (*Vessel Traffic Management Information System*), elaborada després d'un treball de reflexió conjunta partint del coneixement detallat de les diferents dinàmiques de cooperació regionals. Aquest pla preveu la creació d'un grup d'experts dels països del 5+5 especialitzat en seguretat marítima, en estreta cooperació



amb els plans de la Comissió Europea, liderats per l'EMSA en aquesta matèria.

A aquest nivell, serà d'extrema importància que el CETMO pugui participar en les reunions organitzades per la Comissió Europea relatives a la seguretat marítima a la Mediterrània, especialment en l'àmbit del SAFEMED III. A tal efecte, i perquè sigui possible una millor articulació i col·laboració del GTMO 5+5 –en la seva capacitat de cooperació i reflexió– amb el projecte de l'EMSA, al vessant d'execució, necessitem el suport de la Comissió Europea.

Senyores i senyors,

M'agradaria acabar destacant la importància de la implicació de la Unió Europea en aquesta dinàmica de cooperació institucional al si del GTMO 5+5, aprofitant les sinergies d'aquesta cooperació per al desenvolupament, de forma integral, de les infraestructures i els serveis de transport en ambdós marges de la conca mediterrània.



Les organitzacions internacionals presents també són decisives per a l'èxit dels treballs desenvolupats per aquest Grup, ja que contribueixen a la creació de les condicions perquè s'arribi a una col·laboració més sòlida i coherent, basada en una política de compromís a escala regional i en l'aprofundiment de la relacions entre socis mediterranis.

Apel·lo, així, a l'obertura i disposició de tots a recolzar les accions que s'estan desenvolupant, així com a les que es realitzaran sota la Presidència portuguesa del GTMO 5+5 que avui comença.

Desitjo que tots els presents tinguin una estada agradable a Portugal, on són i sempre seran benvinguts.

En la història de la nostra cooperació, s'uneixen països amb històries i cultures diferents, però amb valors mediterranis que compartim. Hem de recordar periòdicament que, en la nostra gènesi, la de la Conferència de Barcelona de 1995, es troba l'afirmació de la pau, els drets humans, la democràcia i el desenvolupament econòmic i social.



Desitjo que el GTMO 5+5 sigui, cada vegada més, un pilar fonamental d'aquesta cooperació.

A tots, el meu agraïment més sincer.